

新闻稿

塞拉尼斯将在新加坡建 VAE 乳液装置

新生产装置将满足东南亚地区对高端 VAE 乳液应用日益增长的需求

达拉斯，新加坡和上海（2014 年 4 月 28 日） – 全球领先的化工技术和特种材料公司塞拉尼斯（纽交所代码：CE）今日宣布，其已开始在公司位于新加坡裕廊岛的乙酰基生产厂建立一座 VAE 乳液生产装置。该装置预计将于 2016 年中期建成投产。

此次在新加坡建立的装置将是塞拉尼斯在亚洲的第三次 VAE 投资，体现了公司对于中国以及中国以外亚洲地区乳液业务增长和发展的承诺。新加坡工厂将不仅支持东南亚市场，还将为包括印度、澳大利亚和新西兰在内的其它亚太国家提供支持。

塞拉尼斯副总裁兼聚合物乳液业务部总经理马睿哲（Mark Murray）表示：“在塞拉尼斯现有的裕廊岛工厂建造一座新的 VAE 乳液装置是考虑到我们上下游原材料的整合优势以及该地区所涵盖的市场范围而进行的一项战略性选择。在新加坡建造 VAE 装置将拓宽我们的网络，以便更好地服务整个亚太地区的客户，主要是建筑涂料、建筑施工、地毯和造纸行业的高端应用。”

“我们在新加坡的发展已超过 15 年。该 VAE 乳液新装置的建立是基于我们之前的经验。我们为在亚洲，尤其是在新加坡的持续增长感到振奋。”塞拉尼斯亚洲事务高级副总裁欧博礼（Mark Oberle）说道：“这次扩建符合塞拉尼斯的全球和区域发展策略，即通过从美国和中国的成熟市场为东南亚市场带来塞拉尼斯 EcoVAE®（一种低气味的涂料用乳液）等成功的产品，来扩大我们在新兴市场的影响力。”

新加坡经济发展局助理局长林国强先生在发言中说道：“我们很荣幸塞拉尼斯能选择新加坡建立其新的 VAE 乳液装置，为本区域的客户提供更好的服务。塞拉尼斯对于新加坡化学品制造业的坚定承诺是裕廊岛作为一个全球石油化工中心强大吸引力的重要佐证。我们热忱欢迎塞拉尼斯的最新投资，并期待双方长期深入的合作。”

塞拉尼斯开发了用于低 VOC（可挥发性有机化合物）涂料的 EcoVAE 乳液。这种乳液可应对多种配方需求和法规问题，并且具有出色的市场竞争优势，尤其是对于具有环保意识的客户而言。EcoVAE®乳液可用于配制低气味和低 VOC 的内墙涂料。

塞拉尼斯目前在中国南京有两座 VAE 乳液装置处在运行中。第一座于 2007 年在南京一体化化工基地建成投产，第二座同样在该基地于 2011 年建成投产。

塞拉尼斯是醋酸乙烯酯/乙烯共聚物乳液的全球领先者。公司在全世界三大主要地区 – 北美、欧洲和亚洲的工厂内均生产高性能乳液。塞拉尼斯拥有多位在聚合、生产工艺、制造和应用技术方面的专家。

关于塞拉尼斯

塞拉尼斯公司是化学特种材料生产领域的全球技术领先者，也是差异化化学解决方案的领先提供商。我们的产品被广泛应用于工业和消费品领域。塞拉尼斯以其广博的化学、技术和业务专长为客户和公司自身创造价值，在北美、欧洲和亚洲的销售额几乎各占公司总额的1/3。塞拉尼斯不仅与客户精诚合作，满足其迫切需求，而且也致力于在社区和世界播撒积极影响。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,500名员工。2014年净销售收入达到68亿美元。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站www.celanese.com，www.celanese.com.cn或公司博客：www.celaneseblog.com。

媒体联络：

投资者关系	媒体联络 – 全球	媒体联络 – 亚洲	媒体联络 – 欧洲
Jon Puckett	W. Travis Jacobsen	Helen Zhang	Jens Kurth
+1 972 443 4965	+1 972 443 3750	+86(21)3861 9279	+49(0)69 45009 1574
jon.puckett@celanese.com	william.jacobsen@celanese.com	lan.zhang@celanese.com	j.kurth@celanese.com

前瞻性声明

本新闻发布中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩及其他非历史性信息。本新闻发布中使用的“展望”、“预测”、“预估”、“预期”、“预计”、“项目”、“方案”、“打算”、“相信”、“也许”、“能够”、“可能”、“或许”、“将要”及其他措辞或类似表述旨在阐述前瞻性声明。所有前瞻性声明都基于当前预期看法和不同假设。无法保证公司将实现这些预期，也无法保证这些看法将被证实为正确，包括拟议的混合安排可以完成或将按照公司期望的时间表、条款或结果运行。存在许多风险和不确定性，可能导致实际结果与包含在本新闻稿中明示或默示的前瞻性声明有实质性差异。该类风险和不确定性包括但不限于：一般经济、商业、政治和法规条件的变化；原材料价格和供应的变化；通过技术改革提高生产率的能力；来自其他公司日益增加的价格竞争和竞争产品的引进；本公司技术的市场认可度；获得政府审批和按照公司可接受的条款和时间表建造设施的能力；不能获得必需原材料和设备；不可预知的运营和商业困难，包括设备或工艺未能按照规格和预期运行；获得和维持工厂效能的能力；第三方的能力，包括我们的商业伙伴、供应商及其他第三方，以遵守其对本公司的承诺；保护本公司产品或技术的知识产权及其他法律保护的程度的变化，或对该类知识产权的盗用；合规及其他费用，以及因事故、网络安全事故、恐怖活动、政治混乱或其他不可预见事件而导致的生产或运营的潜在性中断或干扰，或设施建设和运营的延迟，包括发生战争、恐怖事件以及天气和自然灾害造成的后果；补救措施的潜在责任以及在现有或未来环境法规项下增加的费用，包括与气候变化相关；由于未决或未来诉讼、或本公司运营地所在国家的法律、法规、政府政策或其他政府活动的变化而产生的潜在责任；汇率和利率的变化；以及其他不时讨论的公司在证券交易委员会备案的各种其他因素。任何前瞻性声明仅截至本新闻

稿发布之日，公司没有任何义务对该前瞻性声明进行更新以反映本新闻稿发布之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。